



PORSCHE



Montážny návod | Quickstart Guide

Porsche Classic
Rádio-navigačný systém

Stav r. 2014
© Copyright 2014 Dr. Ing. h.c. F. Porsche
akciová spoločnosť

Montážny návod, verzia 1.0 pre Rádio-navigačný
systém Porsche Classic (PCRN).

Všetky programy a označenia uvedené v tomto
dokumente sú prípadné zaregistrované značky
príp. obchodné značky výrobných firiem a nesmú
sa používať na podnikateľské ani iné účely.
Bez výslovného písomného povolenia akciovej
spoločnosti Dr. Ing. h.c. F. Porsche sa žiadna časť
tejto dokumentácie nesmie za žiadnym účelom
kopírovať ani prenášať, nezávisle od toho akým
spôsobom - elektronicky ani mechanicky - alebo
akými prostriedkami. Všetky práva vyhradené.

Impressum

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Internet: www.porsche.com/classic

Výbavy

Kvôli neustálemu ďalšiemu vývoju systémov a rôz-
nym zmenám zákonných ustanovení v jednotlivých
štátoch si musíme vyhradiť právo na odchýlky
týkajúce sa výbav a technického vybavenia voči
zobraziam a popisom uvedeným v tomto
dokumente. Jednotlivé varianty výbav nie sú vždy
súčasťou sériovej dodávky.

Podpora

V prípade otázok sa prosím obráťte na príslušné
Porsche Centrum.

Bezpečnostné upozornenia uvedené v prevádzkovom návode

V tomto prevádzkovom návode sú použité rôzne
druhy bezpečnostných upozornení.


VAROVANIE

Môže dôjsť k vážnym alebo smrteľným zraneniam.
V prípade nedodržania bezpečnostných upozor-
není kategórie "Varovanie" môže dôjsť k vážnym
alebo smrteľným zraneniam.

UPOZORNENIE

Môže dôjsť k vecným škodám.

V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov
kategórie "Upozornenie" môže dôjsť k poškodeniu
vozidla.

 Treba dodržiavať dodatočnú informáciu
príp. tipy.

Obsah

Dôležité upozornenia	4
Dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti cestnej premávky	4
Dôležité upozornenia týkajúce sa montáže	4
Montáž a demontáž PCRN	5
Montáž	5
Jemné nastavenie montážnej hĺbky	5
Demontáž	5
Schéma pripojenia	6
Pripojenie príslušenstva	7
Inštalácia Mediaboxu	7
Inštalácia hands-free mikrofónu	7
Pripojenie zvukových systémov	8
Inštalácia antén (GPS a SiriusXM)	8

Dôležité upozornenia

Dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti cestnej premávky

PCRN (Rádio-navigačný systém Porsche Classic) je centrálna riadiaca jednotka rádia, funkcie médií, iPodu, zdrojov externého audia, nastavení zvuku, navigáciu a telefonovanie pomocou pripojenia cez Bluetooth. Aby ste pri používaní Vášho PCRN neohrozili seba ani iných a aby ste ho nepoškodili, musíte dodržiavať nasledovné body:

VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu. V dôsledku odpútania pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vozidlom.

- ▷ Vaše zariadenie PCRN obsluhujte iba vtedy, keď dokážete bezpečne riadiť svoje vozidlo a keď to dovoľuje dopravná situácia. V prípade pochybností zastavte a obsluhujte PCRN keď vozidlo stojí.

VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu. Navigačný systém slúži iba na podporu vodiča a poskytuje návrh jazdnej trasy. Toto Vás nezabavuje úplnej zodpovednosti za príslušné správne správanie sa v dopravnej prevádzke a dodržiavanie pravidiel Zákona (MV SR) o cestnej doprave ako aj ostatných príslušných ustanovení.

Ako vodič musíte vyhodnocovať príslušnú dopravnú situáciu. Máte výlučnú zodpovednosť za bezpečné riadenie Vášho vozidla.

- ▷ Okrem toho si všímajte dopravnú situáciu.


Dôležité upozornenia týkajúce sa montáže

Toto zariadenie bolo určené na použitie vo vozidlách s 12 V batériou. Skôr než namontujete rádiové zariadenie do svojho vozidla, presvedčte sa, že mu zodpovedá napätie batérie. Ak by tomu tak nebolo, použite pre konverziu napájacieho napätia na 12 V menič napätia.

UPOZORNENIE

- ▷ Nebezpečenstvo skratu a nebezpečenstvo požiaru počas prác na elektrickej časti vozidla. Počas prác na elektrickej časti vozidla odpojte batériu.
- ▷ Za účelom zabránenia skratom kabeláže a poškodeniam zariadenia zaistíte všetky káble káblovými svorkami alebo izolačnou páskou. Káble nevedte popri miestach, ktoré sa zohrievajú. Okrem toho sa vyhýbajte miestam s pohybujúcimi sa časťami, napr. riadiaca páka, páka ručnej brzdy alebo upevňovacie profily sedadiel, aby nedošlo k poškodeniu izolácie káblov.
- ▷ Zabráňte skratom a poškodeniam tak, že pripojovacie káblové zväzky nebudete viesť cez priestor s motorom za účelom ich pripojenia k batérii.

- ▷ Prípadnú chybnú poistku vymeňte výlučne za novú 15 A poistku. Nikdy nepoužívajte inú ako uvedenú poistku, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru káblov alebo k skratom.
- ▷ K batérii nepripájajte žiadne zariadenia, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k jej prehriatiu.
- ▷ Skontrolujte prosím, či sú všetky káblové spoje reproduktorov riadne izolované, aby ste tak zabránili skratom.
- ▷ Zabráňte prepojeniu uzemňovacieho kábla s výstupom reproduktorov, ináč môže dôjsť k poškodeniu interného výstupu.
- ▷ Maximálna záťaž použitých reproduktorov je 4 x 45 W.
- ▷ Pri pripájaní reproduktorov dajte pozor na správnu prípojku, pretože navigačné hlásenia sa vedú iba do predných reproduktorov.
- ▷ Pre funkciu zariadenia v zásade nie je potrebný signál tachometra.
- ▷ Zásadne odporúčame, aby ste si dali zariadenie namontovať v špecializovanej firme.

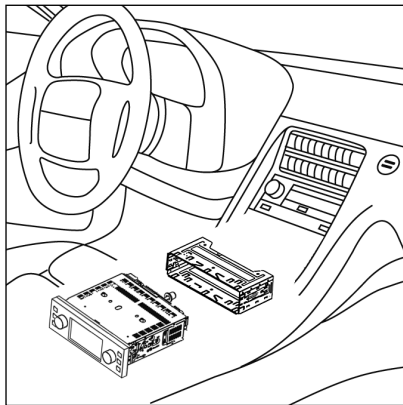
 V prípade vozidiel s anténym zosilňovačom je nutné pripojenie realizovať cez ISO konektor (čierny) PIN5 (modrý). V prípade otázok sa prosím obráťte na príslušné Porsche Centrum.

Montáž a demontáž PCRN

Montáž

1. Pred začiatkom práce bezpodmienečne úplne odpojte batériu od palubnej siete.
2. Oddelte montážny rámik od rádiového zariadenia. Ak by bol zapadnutý, použite pre tento účel dodané kľúče na odistenie rámiaka.
3. Demontujte staré zariadenie vrátane montážneho rámiaka.
4. Skontrolujte, či sa dá nový montážny rámik riadne zasunúť do svojho DIN otvoru. Montážny rámik je určený pre montážne otvory s rozmermi 183 x 52 mm (šírka x výška). Montážny rámik nevsúvajte násilím.
5. Zohnite poistné lamely montážneho rámiaka nahor a zabezpečte tak bezpečné a pevné osadenie rádiového zariadenia vo vozidle.
6. Umiestnite rádiové zariadenie pred montážny otvor. Prestrčte zväzky pripojovacích káblov cez montážny rámik a následne káblami prepojte zariadenie. Pri tom pozorne a starostlivo postupujte podľa schémy pripojenia a uistite sa, že sú všetky káble riadne izolované.
7. Zásadne odporúčame montáž dodanej rozperky na zadnú stranu zariadenia. Rozperka slúži na ochranu prípojok rádiového zariadenia a treba ju zaskrutkovať do určeného závit. Následne treba nasunúť dodanú gumenú krytku.
8. Zasuňte rádiové zariadenie do montážneho otvoru, kým nezapadne montážny rámik.

9. Po dokončení kabeláže rádiového zariadenia znova pripojte batériu. Keď je aktivované zapalovanie, zapnite rádiové zariadenie a skontrolujte, či sa dá zapnúť. Ak tomu tak nie je, ešte raz skontrolujte kabeláž. Ak sa zariadenie opäť nedá zapnúť, obráťte sa na príslušné Porsche Centrum.



i Porsche 911 (do r. v. 1973):

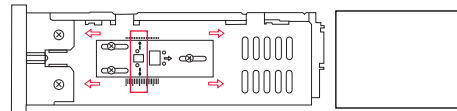
V prípade tohto modelu vozidla treba upraviť otvor pre rádiové zariadenie, pretože dodaný montážny rámik 1-DIN sa nedá nainštalovať do určeného otvoru bez úpravy palubnej dosky. V prípade otázok sa prosím obráťte na príslušné Porsche Centrum.

UPOZORNENIE

Poškodenie rádiového zariadenia: Neodborné pripojenie môže mať za následok nenapraviteľné poškodenie rádiového zariadenia alebo elektroniky vozidla.

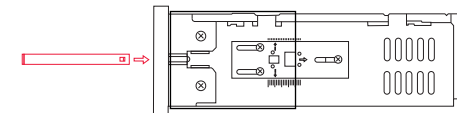
Jemné nastavenie montážnej hĺbky

Za účelom individuálnej úpravy montážnej hĺbky v prípade príslušného modelu vozidla uvoľnite skrutky nastavovacieho prípravku na oboch stranách zariadenia. Príslušne upravte polohu a následne opäť zatiahnite skrutky.

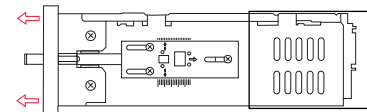


Demontáž

1. Zasuňte oba dodané odistovacie kľúče do určených otvorov vľavo a vpravo na okraji čelnej strany zariadenia, kým nezapadnú.

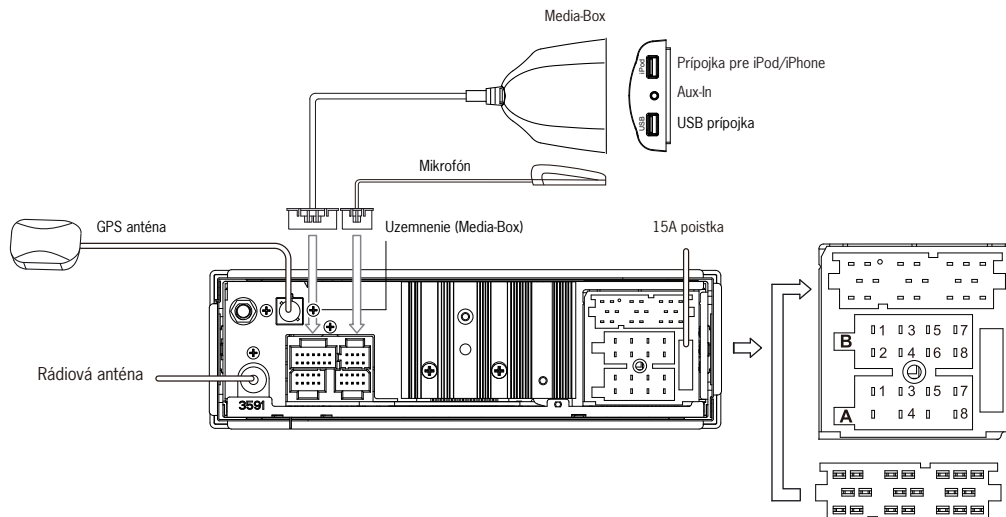


2. Opatrne vytiahnite zariadenie pomocou oboch odistovacích kľúčov z otvoru pre montáž rádiového zariadenia.

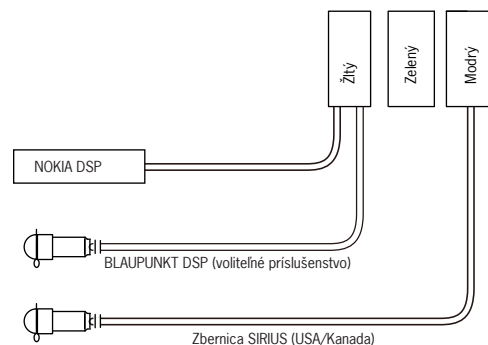


3. Odpojte všetky konektory zo zadnej strany zariadenia.
4. Vyberte montážny rámik z otvoru pre montáž rádiového zariadenia.

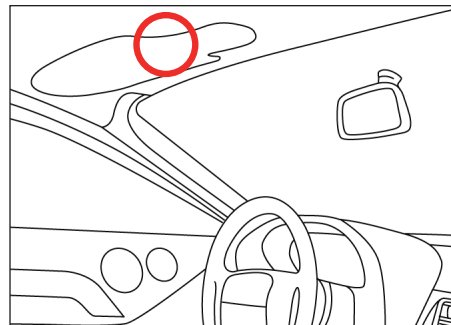
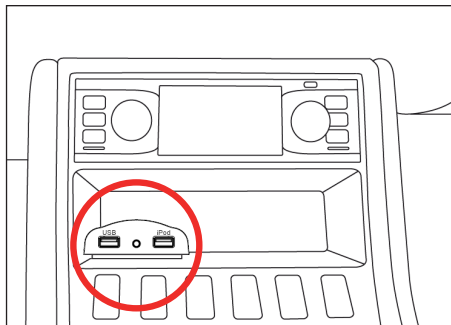
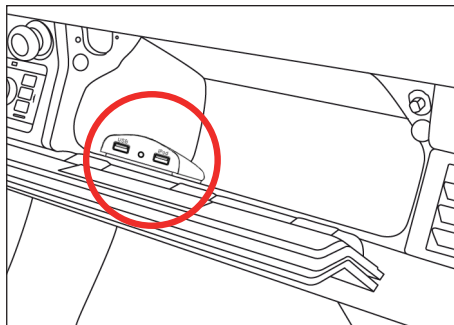
Schéma pripojenia



Pozícia	Prípojka A	Prípojka B
1	-	Reproduktor R (zadný) (+)/fialový
2	-	Reproduktor R (zadný) (-)/fialový/čierny-pásikový
3	-	Reproduktor R (predný) (+)/šedý
4	Batéria 12V (+)/žltý	Reproduktor R (predný) (-)/šedý/čierny-pásikový
5	Zosilnenie/anténa	Reproduktor L (predný) (+)/biely
6	-	Reproduktor R (predný) (-)/šedý/čierny-pásikový
7	ACC+/červený	Reproduktor L (zadný) (+)/zelený
8	Uzemnenie/čierny	Reproduktor L (zadný) (-)/zelený/čierny-pásikový



Pripojenie príslušenstva



Inštalácia Mediaboxu

Mediabox, ktorý je súčasťou dodávky, umožňuje nasledovné pripojenia:

- ▷ USB kľúče (do max. 32 GB) za účelom prehratia hudobných súborov.
- ▷ Aux-In: 3,5 mm JACK konektor pre externé zdroje médií.
- ▷ USB prípojka pre iPod/iPhone.

Mediabox odporúčame zabudovať do odkladacieho priestoru spolujazdca alebo do stredovej konzoly (viď obr. vyššie). Ďalšie informácie ohľadom pripojenia viď schému pripojenia.

i Uvedené montážne pozície sú iba odporúčané. Keďže môžu byť situácie vo vozidlách individuálne a navzájom sa líšiť, obráťte sa prosím ohľadom optimálnej inštalácie na príslušné Porsche Centrum.

Inštalácia hands-free mikrofónu

PCRN má k dispozícii mikrofón predinštalovaný v prednom kryte pre použitie v integrovanom hands-free zariadení. Okrem toho je súčasťou dodávky samostatný mikrofón, ktorý môže ešte viac zvýšiť kvalitu hovoru. Pre optimálne použitie mikrofónu odporúčame jeho inštaláciu v oblasti slnečnej clony. Ďalšie informácie viď schému pripojenia.

i Uvedená montážna pozícia je iba odporúčaná. Keďže môžu byť situácie vo vozidlách individuálne a navzájom sa líšiť, obráťte sa prosím ohľadom optimálnej inštalácie na príslušné Porsche Centrum.

Pripojenie zvukových systémov

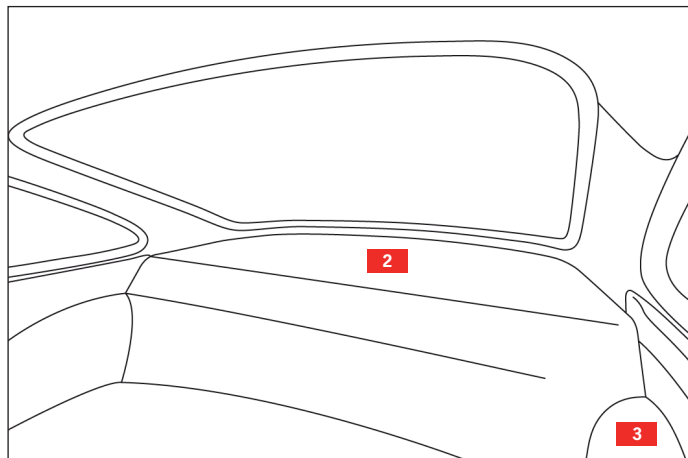
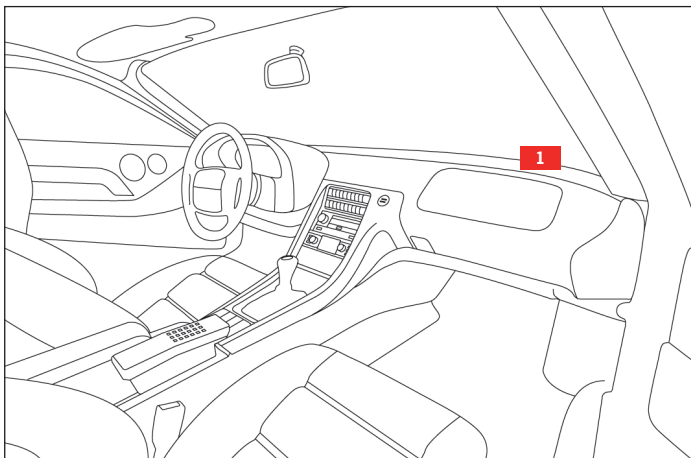
Zariadenie PCRN je pripravené pre pripojenie zvukových systémov Nokia a Blaupunkt. Zvukové systémy firmy Nokia je možné pripojiť priamo pomocou výrobcom nainštalovaného pripojovacieho kábla zvukového systému. Pre pripojenie zvukového systému firmy Blaupunkt je potrebný pripojovací kábel, č. dielu 91164220900, ktorý si je možné objednať ako voliteľné príslušenstvo. Ďalšie informácie viď schému pripojenia.

i Ohľadom objednávky dielov príslušenstva sa prosím obráťte na príslušné Porsche Centrum.

Inštalácia antén (GPS a SiriusXM)

Inštaláciu antén (GPS antény a SiriusXM (iba v USA/Kanade)) zásadne odporúčame realizovať vo vnútri vozidla. Pokiaľ je to možné, vyhýbajte sa montážnym situáciám, pri ktorých dochádza k prekrytiu dielov prijímača a ktoré môžu obmedzovať príjem. Pre inštaláciu antén odporúčame montážne pozície uvedené v nasledovnej tabuľke. Ďalšie informácie viď aj schému pripojenia.

- i** ▷ Uvedené montážne pozície sú iba odporúčané. Keďže môžu byť situácie vo vozidlách individuálne a navzájom sa líšiť, obráťte sa prosím ohľadom optimálnej inštalácie na príslušné Porsche Centrum.
- ▷ Satelitné rádio výrobcu SiriusXM Radio Inc. je platená služba umožňujúca počúvanie rádia cez satelit v USA a Kanade. Ohľadom ukončenia predplatného dodržujte podmienky poskytovateľa vo Vašej krajine.
- ▷ Diel prijímača pre SiriusXM (iba v USA/Kanade) je voliteľné príslušenstvo. Podrobnejšie informácie týkajúce sa pripojenia zariadenia SiriusXM sa dočítate v príručke dielov príslušenstva.
- ▷ Ohľadom objednávky dielov príslušenstva sa prosím obráťte na príslušné Porsche Centrum.



Pozícia	Model	Montážna pozícia
1 alebo 2	911, do r. v. 1973	Pod čelné sklo/pod kryt batožinového priestoru
1 alebo 2	911 r. v. 1974 až 1989	Pod čelné sklo/pod kryt batožinového priestoru
1	914	Pod čelné sklo
1 alebo 2	959	Pod čelné sklo/pod kryt batožinového priestoru
1 alebo 2	964	Pod čelné sklo/pod kryt batožinového priestoru
1 alebo 2	993	Pod čelné sklo/pod kryt batožinového priestoru
1 alebo 3	928	Pod čelné sklo/do batožinového priestoru vzadu vľavo na blatník
1 alebo 3	924	Pod čelné sklo/do batožinového priestoru vzadu vľavo na blatník
1 alebo 3	944	Pod čelné sklo/do batožinového priestoru vzadu vľavo na blatník
1 alebo 3	968	Pod čelné sklo/do batožinového priestoru vzadu vľavo na blatník

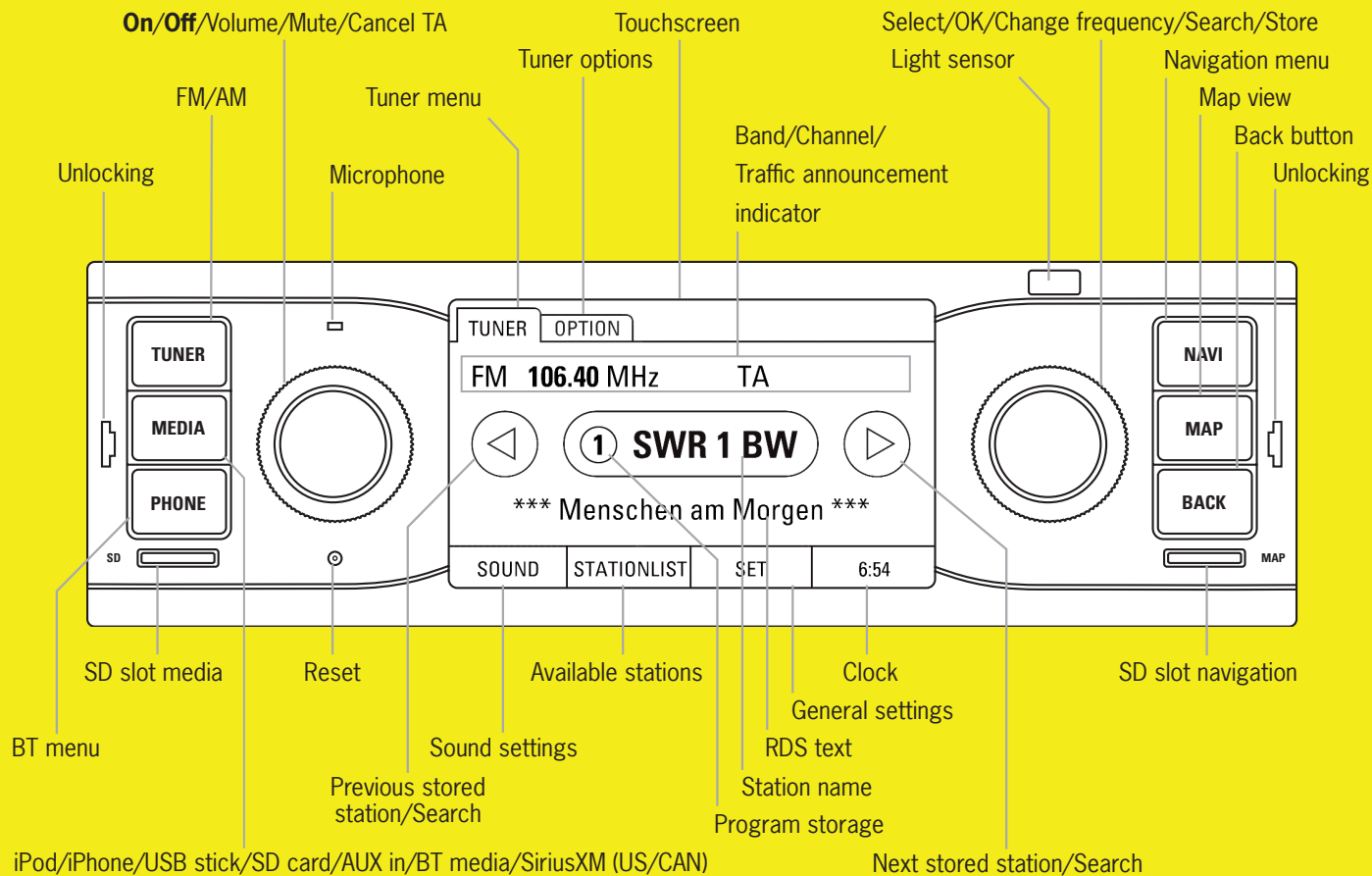


PORSCHE



Quickstart Guide

Porsche Classic
Radio navigation system



Bluetooth®: verbiinding | připojení | połączenie | Spojenie | Povezava | Forbindelse

Mobiele telefoon aanmelden

Om te zorgen dat uw *Bluetooth*®-apparaat door PCRN kan worden gevonden, moet u waarborgen, dat de *Bluetooth*®-functie op de mobiele telefoon is ingeschakeld en is ingesteld op "zichtbaar". Zie voor meer informatie de handleiding van uw mobiele telefoon.

1. Druk op de toets **PHONE**.
2. Kies het menupunt **Add new device**. Het zoeken wordt gestart en een lijst met gevonden apparaten wordt getoond.
3. Kies het gewenste apparaat in de lijst.
4. De pairing-code (standaard 1234) op de mobiele telefoon invoeren, indien gevraagd of de aanvraag op de mobiele telefoon bevestigen. De succesvolle verbiinding van de mobiele telefoon wordt aangegeven doordat het telefoonhoofdmenu verschijnt.

Přihlášení mobilního telefonu

Aby systém PCRN mohl najít vaše zařízení s *Bluetooth*®, ujistěte se, že funkce *Bluetooth*® na mobilním telefonu je zapnutá a nastavená na „viditelný“. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze vašeho mobilního telefonu.

1. Stiskněte tlačítko **PHONE**.
2. Zvolte bod nabídky **Add new device**. Spustí se hledání a zobrazí se seznam nalezených zařízení.
3. Vyberte ze seznamu požadované zařízení.
4. Zadejte na mobilním telefonu spojovací kód (standardně 1234), pokud je požadován, nebo potvrďte dotaz na mobilním telefonu. Úspěšné připojení mobilního telefonu bude indikováno zobrazením hlavního menu telefonu.

Rejestracja telefonu komórkowego

Aby urządzenie PCRN mogło znaleźć Twoje urządzenie *Bluetooth*®, upewnij się, że funkcja *Bluetooth*® na Twoim telefonie komórkowym jest włączona i ustawiona na tryb „widoczny”. Szczegółowe wskazówki podane są w instrukcji obsługi Twojego telefonu komórkowego.

1. Wciśnij przycisk **PHONE**.
2. Wybierz punkt menu **Add new device**. Zostanie uruchomione wyszukiwanie i wyświetli się lista znalezionych urządzeń.
3. Wybierz żądane urządzenie z listy.
4. Na telefonie komórkowym w razie potrzeby wprowadź kod parowania (standardowo 1234) lub potwierdź żądanie. Gdy połączenie z telefonem komórkowym zostanie pomyślnie nawiązane, pojawi się menu główne telefonu.

Přihláste mobilný telefón

Aby zariadenie PCRN mohlo rozpoznať Váš prístroj *Bluetooth*®, zabezpečte prosím, aby bola na mobilnom telefóne zapnutá funkcia *Bluetooth*® a nastavená na „viditeľný“. Podrobné informácie si prosím prečítajte v návode na obsluhu Vášho mobilného telefónu.

1. Stlačte tlačidlo **PHONE**.
2. Zvoľte bod menu **Add new device**. Spustí sa vyhľadanie a zobrazí sa zoznam nájdených prístrojov.
3. Vyberte želaný prístroj zo zoznamu.
4. Zadejte 1234, ak sa požaduje, alebo potvrďte otázku v mobilnom telefóne. Mobilný telefón sa úspešne pripojil, ak sa zobrazí jeho hlavné menu.

Prijavite se z mobilnim telefonom

Da bo PCRN zaznal vašo napravo *Bluetooth*®, se prepričajte, da je funkcija za *Bluetooth*® na vašem mobilnem telefonu omogočena in da je izbrana možnost »naprava je vidna«. Za podrobnosti si pogledjte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona.

1. Pritisnite tipko **PHONE**.
2. Izberite možnost **Add new device**. Zagnalo se bo iskanje in prikazal se bo seznam z najdenimi napravami.
3. S seznama izberite želeno napravo.
4. V mobilni telefon po potrebi vnesite kodo za vzpostavitev povezave (t. i. pairing code; standardna koda je 1234) ali potrdite obvestilo na zaslonu telefona. Ob uspešni povezavi mobilnega telefona se prikaže glavni meni.

Tilmelding af mobiltelefonen

For at *Bluetooth*®-apparatet kan findes af PCRN skal du kontrollere, at *Bluetooth*®-funktionen på mobiltelefonen er tændt og indstillet på "synlig". Du kan få flere informationer ved at læse betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

1. Tryk på knappen **PHONE**.
2. Vælg menupunktet **Add new device**. Der startes en søgning, og listen over de fundne apparater vises.
3. Vælg det ønskede apparat i listen.
4. Indtast pairing-koden (standard 1234) på mobiltelefonen, hvis det er nødvendigt, eller bekræft spørgsmålet på mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet korrekt, vises telefonhovedmenuen.

Adres invoeren

1. Druk op de toets **NAVI**.
2. Kies het menupunt **Find**.
3. Kies het menupunt **Find Address**.
4. **Country** invoeren.
5. **Town** of **Postcode** invoeren.
6. **Street** en **House Number** invoeren.
7. Menupunt **New Route** kiezen om deze plaats als uw bestemming te selecteren. De route wordt berekend.

Zadání adresy

1. Stiskněte tlačítko **NAVI**.
2. Zvolte bod nabídky **Find**.
3. Zvolte bod nabídky **Find Address**.
4. Zadejte **Country**.
5. Zadejte **Town** nebo **Postcode**.
6. Zadejte **Street** a **House Number**.
7. Zvolte bod nabídky **New Route**, abyste toto místo zvolili za svůj cíl. Spočítá se trasa.

Wprowadzanie adresu

1. Wciśnij przycisk **NAVI**.
2. W menu wybierz **Find**.
3. W menu wybierz **Find Address**.
4. Wprowadź **Country**.
5. Wprowadź **Town** lub **Postcode**.
6. Wprowadź **Street** i **House Number**.
7. Wybierz **New Route**, aby wybrać tę lokalizację jako miejsce docelowe. Zostanie obliczona trasa.

Zadanie adresy

1. Stlačte tlačidlo **NAVI**.
2. Zvolte položku menu **Find**.
3. Zvolte položku menu **Find Address**.
4. Zadajte **Country**.
5. Zadajte **Town** alebo **Postcode**.
6. Zadajte **Street** a **House Number**.
7. Zvolte položku menu **New Route**, čím toto miesto zvolíte ako Váš cieľ. Vypočíta sa nová trasa.

Vnašanje naslova

1. Pritisnite tipko **NAVI**.
2. Izberite menijski ukaz **Find**.
3. Izberite menijski ukaz **Find Address**.
4. Vnesite državo (**Country**).
5. Vnesite mesto (**Town**) ali poštno številko (**Postcode**).
6. Vnesite ulico (**Street**) in hišno številko (**House Number**).
7. Izberite menijski ukaz **New Route** in tako vneseni kraj določite kot cilj potovanja. Zagnalo se bo izračunavanje.





Indtastning af adresse

1. Tryk på knappen **NAVI**.
2. Vælg **Find** i menuen.
3. Vælg **Find Address** i menuen.
4. Indtast **Country**.
5. Indtast **Town** eller **Postcode**.
6. Indtast **Street** og **House Number**.
7. Vælg **New Route** i menuen for at vælge dette sted som mål. Ruten beregnes.





Zenders instellen en opslaan

1. Druk op de toets **TUNER**.
2. Druk kort op de rechter draaiknop , om de volgende beschikbare zender in te stellen.
3. Druk lang op de rechter draaiknop . De lijst met opgeslagen zenders verschijnt.
4. Kies de programmeergeheugenpositie met de rechter draaiknop  en sla deze op door de rechter draaiknop  lang in te drukken.





Nastavení a uložení stanic

1. Stiskněte tlačítko **TUNER**.
2. Stiskněte krátce pravý otočný knoflík , abyste nastavili další dostupnou stanici.
3. Stiskněte dlouze pravý otočný knoflík . Zobrazí se seznam uložených stanic.
4. Vyberte pravým otočným knoflíkem  místo v paměti programů a uložte je dlouhým stisknutím pravého otočného knoflíku .





Ustawianie i zapisywanie stacji radiowych

1. Wciśnij przycisk **TUNER**.
2. Naciśnij krótko prawe pokrętko , aby ustawić następną dostępną stację radiową.
3. Naciśnij i przytrzymaj dłużej prawe pokrętko . Pojawi się lista zapisanych stacji radiowych.
4. Za pomocą prawego pokrętki  wybierz miejsce w pamięci i zapisz stację, naciskając i przytrzymując dłużej prawe pokrętko .





Nastavenie a uloženie vysieláča

1. Stlačte tlačidlo **TUNER**.
2. Krátko stlačte pravý otočný volič , čím nastavíte ďalší disponibilný vysieláč.
3. Podržte dlhšie stlačený pravý otočný volič . Zobrazí sa zoznam uložených vysieláčov.
4. Pomocou pravého otočného voliča  zvolte miesto programovej pamäte a uložte ho tým, že podržíte dlhšie stlačený pravý otočný volič .

Nastavitev in shranjevanje postaj

1. Pritisnite tipko **TUNER**.
2. Desni vrtljivi gumb  na kratko pritisnite in tako nastavite naslednjo razpoložljivo postajo.
3. Desni vrtljivi gumb  pridržite dalj časa. Prikazal se bo seznam shranjenih postaj.
4. Položaj shranjenega programa izberite z desnim vrtljivim gumbom  in ga shranite z dolгим pritiskom na ta gumb .

Indstilling og lagring af sendere

1. Tryk på knappen **TUNER**.
2. Tryk kort på den højre drejeknap  for at indstille den nærmeste disponible sender.
3. Tryk længe på den højre drejeknap . Listen over gemte sendere vises.
4. Vælg programpladsen med den højre drejeknap , og gem den med et langt tryk på den højre drejeknap .